

Bezirkstabellen = Tableaux par districts

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern**

Band (Jahr): - **(1957)**

Heft 38

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

ANHANG - ANNEXE

Bezirkstabellen - Tableaux par districts

	Seite Page
Tab. 1. Bestand nach den Volkszählungen 1920 bis 1950 – Etat d'après les recensements de la population 1920 à 1950	18
Tab. 2. Weibliche Wohnbevölkerung von 1930, 1941 und 1950 – Population féminine en 1930, 1941 et 1950	19
Tab. 3. Die Lebendgeborenen 1931–1955 – Les enfants nés vivants de 1931 à 1955	20
Tab. 4. Die Todesfälle 1931–1955 – Les décès de 1931 à 1955	21
Tab. 5. Der Geburtenüberschuss 1931–1955 – L'excédent des naissances de 1931 à 1955	22
Tab. 6. Die Wanderungsbilanzen von 1941 und 1950 – L'excédent des migrations en 1941 et 1950	23
Tab. 7. Die Ergebnisse nach der Wirtschaftsstruktur der Amtsbezirke – Les résultats d'après la structure économique des districts	24

Erklärungen zu den Bezirkstabellen

1. Die Lebendgeborenen, Todesfälle und Geburtenüberschüsse sind für ganze Kalenderjahre dargestellt, und in die Dezennien 1931–1940 und 1941–1950 sowie das Jahrfünft 1951–1955 zusammengefasst. Die Bezirkszahlen für 1956 finden sich in der Gemeindetabelle 11.
2. Die Wanderungsbilanzen rechnen die Bevölkerungsbewegung dagegen nur bis zum Volkszähldatum, also bis zum 30. November und ab 1. Dezember.
Die Bilanz geht aus von der Wohnbevölkerung am Anfang der Beobachtungsperiode, zählt die Lebendgeburten zu und die Todesfälle ab bis zur nächsten Volkszählung. Anfangsbestand plus Geburtenüberschuss ergibt die erwartbare Bevölkerung. Die Differenz zur Wohnbevölkerung gemäss Volkszählung ist der Zuwanderungsgewinn oder Abwanderungsverlust.
3. Von 1930 bis 1956 sind keine Grenzveränderungen zwischen den Amtsbezirken vorgekommen.

Explications concernant les tableaux par districts

1. Les enfants nés viables, les décès et les excédents de naissances sont indiqués pour des années civiles entières et résumés pour les décennies de 1931 à 1940 et de 1941 à 1950, ainsi que pour les cinq années de 1951 à 1955. Les chiffres de 1956 figurent dans le tableau des communes 11.
2. Pour les bilans de migration, par contre, nous comptons le mouvement de la population jusqu'à la date du recensement, c'est-à-dire jusqu'au 30 novembre, puis à partir du 1^{er} décembre.
Le bilan est basé sur l'effectif de la population résidente au début de la période d'observation, avec adjonction du total des enfants nés viables et déduction des décès jusqu'au recensement suivant. L'excédent de naissances ajouté à la population résidente donne la population attendue. La différence entre celle-ci et la population résidente constatée par le recensement constitue l'excédent de migration.
3. De 1930 à 1956, il n'y a eu aucun changement de frontières entre districts.

Tab. 1. Bestand nach den Volkszählungen 1920–1950 – Etat d'après les recensements de la population 1920–1950

Ämter – Districts	Wohnbevölkerung		Population de résidence		Prozentanteil der landwirtschaftlich Erwerbenden (bzw. Berufstätigen) am Total der Erwerbenden Agriculteurs en pour-cent du total des personnes ayant une activité économique			
	1920	1930	1941	1950	1920	1930	1941	1950
	Oberhasli	6 507	6 778	7 466	7 874	55,9	39,2	32,4
Interlaken	28 039	28 334	28 928	30 941	30,8	21,4	20,7	16,7
Frutigen	12 553	12 991	13 960	15 032	48,7	37,0	34,2	30,6
Nieder-Simmental	12 454	12 651	13 902	15 145	46,3	36,5	30,3	27,7
Ober-Simmental	7 549	7 014	7 333	7 542	59,7	49,4	41,2	41,5
Saanen	6 063	6 145	5 996	6 245	56,4	42,0	42,9	40,8
Oberland	73 165	73 913	77 585	82 779	43,9	32,4	29,4	26,3
Aarberg	19 175	18 602	18 927	20 390	43,4	34,6	33,4	28,2
Aarwangen	28 782	30 038	31 019	33 329	32,3	23,2	21,7	18,5
Bern	135 152	146 277	170 194	196 328	7,6	5,5	4,5	3,6
Biel	35 415	38 596	42 125	49 454	1,4	0,9	0,9	0,6
Büren	13 053	13 575	13 004	14 788	30,3	23,5	23,7	18,3
Burgdorf	32 467	32 737	33 250	35 927	32,9	25,2	25,0	21,5
Erlach	8 017	8 022	7 990	8 559	62,9	42,5	41,4	35,6
Fraubrunnen	14 613	14 984	15 192	16 584	41,0	32,3	30,9	27,5
Konolfingen	31 345	32 048	33 825	36 491	46,8	36,8	34,3	29,4
Laupen	9 547	8 877	9 293	9 827	47,6	44,9	42,1	37,5
Nidau	14 993	15 086	14 583	16 461	35,3	25,3	25,8	21,2
Schwarzenburg	11 138	10 081	9 673	9 509	64,0	57,0	54,2	50,5
Seftigen	21 790	21 172	21 612	22 781	51,8	41,4	41,1	36,1
Signau	25 035	24 952	25 274	25 964	54,9	45,7	44,3	42,0
Thun	40 983	43 515	50 034	56 948	31,5	23,2	18,9	16,3
Trachselwald	24 418	23 902	24 178	25 183	49,4	40,6	39,7	37,1
Wangen	18 614	19 302	19 080	20 880	34,6	25,6	26,0	20,9
Mittelland	484 537	501 766	539 253	599 403	28,6	21,3	19,2	16,1
Courtelary	26 093	24 381	21 703	23 435	13,1	12,9	13,8	11,5
Delémont	18 564	18 592	19 143	20 796	32,8	25,5	24,7	18,7
Franches-Montagnes	9 933	8 753	8 339	8 496	36,7	36,5	35,5	30,0
Laufen	8 487	9 137	9 512	10 585	24,1	18,0	18,1	11,4
Moutier	23 745	24 050	24 852	26 701	20,5	17,0	15,7	13,1
La Neuveville	4 546	4 503	4 266	4 536	32,8	27,7	28,9	22,2
Porrentruy	25 324	23 679	24 263	25 212	31,9	27,6	27,7	22,0
Jura	116 692	113 095	112 078	119 761	25,2	21,6	21,4	16,9
Total	674 394	688 774	728 916	801 943	29,7	22,6	20,6	17,2

Tab. 2. Weibliche Wohnbevölkerung 1930, 1941 und 1950 – Population féminine en 1930, 1941 et 1950

Ämter Districts	1930				1941				1950			
	Total	Davon 20-39 Jahre alt Dont de 20 à 39 ans		Ehefrauen bis 44 Jahre alt Femmes mariées jusqu'à 44 ans	Total	Davon 20-39 Jahre alt Dont de 20 à 39 ans		Ehefrauen bis 44 Jahre alt Femmes mariées jusqu'à 44 ans	Total	Davon 20-39 Jahre alt Dont de 20 à 39 ans		Ehefrauen bis 44 Jahre alt Femmes mariées jusqu'à 44 ans
		absolut ¹⁾ absolu ¹⁾	% ²⁾			absolut absolu	% ²⁾			absolut absolu	% ²⁾	
Oberhasli	3392	1 042	30,7	642	3 524	1 073	30,4	768	3 921	1 116	28,5	909
Interlaken	14462	4 529	31,3	2 922	14 645	4 491	30,7	3 359	15 979	4 304	26,9	3 643
Frutigen	6459	2 048	31,7	1 348	6 934	2 044	29,5	1 551	7 613	1 974	25,9	1 703
Nieder-Simmental	6332	1 901	30,0	1 325	6 891	2 133	31,0	1 595	7 568	2 028	26,8	1 755
Ober-Simmental	3446	1 000	29,0	760	3 489	1 068	30,6	799	3 764	975	25,9	894
Saanen	3086	990	32,1	642	2 956	902	30,5	676	3 161	887	28,1	697
Oberland	37177	11 510	31,0	7 639	38 439	11 711	30,5	8 748	42 006	11 284	26,9	9 601
Aarberg	9034	2 697	29,9	1 975	9 193	2 754	30,0	2 176	9 976	2 790	28,0	2 276
Aarwangen	15204	4 797	31,6	3 403	15 701	4 805	30,6	3 826	16 843	4 688	27,8	4 060
Bern	78751	29 832	37,9	18 194	91 013	33 342	36,6	22 317	104 949	34 032	32,4	25 369
Biel	20514	7 942	38,7	5 388	22 443	7 825	34,9	6 031	26 055	8 220	31,5	6 787
Büren	6676	2 192	32,8	1 693	6 443	1 969	30,6	1 627	7 334	2 125	29,0	1 903
Burgdorf	16259	5 241	32,2	3 521	16 496	5 118	31,0	3 888	17 897	5 087	28,4	4 258
Erlach	3515	1 075	30,6	761	3 593	1 087	30,3	831	3 888	1 129	29,0	913
Fraubrunnen	7290	2 297	31,5	1 636	7 451	2 303	30,9	1 795	8 151	2 351	28,8	1 945
Konolfingen	15911	4 857	30,5	3 076	16 896	5 152	30,5	3 616	18 460	5 043	27,3	4 068
Laupen	4345	1 310	30,1	902	4 489	1 410	31,4	1 090	4 769	1 313	27,5	1 148
Nidau	7383	2 364	32,0	1 833	7 139	2 238	31,3	1 802	8 017	2 337	29,2	2 080
Schwarzenburg	4877	1 317	27,0	921	4 672	1 258	26,9	965	4 613	1 130	24,5	989
Seftigen	10260	2 938	28,6	2 079	10 488	3 086	29,4	2 253	11 073	2 964	26,8	2 437
Signau	12228	3 527	28,8	2 421	12 315	3 487	28,3	2 604	12 650	3 332	26,3	2 814
Thun	22336	7 327	32,8	4 812	25 211	8 351	33,1	6 065	29 219	8 539	29,2	7 273
Trachselwald	11758	3 437	29,2	2 394	11 897	3 466	29,1	2 596	12 560	3 354	26,7	2 810
Wangen	9542	3 004	31,5	2 040	9 438	2 848	30,2	2 224	10 388	2 959	28,5	2 467
Mittelland	255883	86 154	33,7	57 049	274 878	90 499	32,9	65 706	306 842	91 393	29,8	73 597
Courtelary	12390	4 123	33,3	3 045	11 090	3 296	29,7	2 626	11 912	3 384	28,4	2 881
Delémont	9347	2 753	29,5	1 940	9 522	2 727	28,6	2 070	10 405	2 959	28,4	2 384
Franches Mont.	4353	1 309	30,1	841	4 048	1 160	28,7	795	4 168	1 117	26,8	815
Laufen	4542	1 431	31,5	968	4 744	1 398	29,5	1 082	5 303	1 573	29,7	1 218
Moutier	12144	4 079	33,6	2 828	12 504	4 020	32,1	3 161	13 424	3 954	29,5	3 404
La Neuveville	2251	671	29,8	434	2 143	568	26,5	454	2 311	554	24,0	473
Porrentruy	12259	3 690	30,1	2 376	12 390	3 665	29,6	2 690	12 793	3 508	27,4	2 830
Jura	57286	18 056	31,5	12 432	56 441	16 834	29,8	12 878	60 316	17 049	28,3	14 005
Total	350346	115 720	33,0	77 120	369 758	119 044	32,2	87 332	409 164	119 726	29,3	97 203

¹⁾ Diese Zahlen fehlen 1930 für die Gemeinden – En 1930 ces chiffres manquent pour les communes

²⁾ In Prozenten des Totals der weiblichen Wohnbevölkerung – En pour-cent du total de la population féminine

Tab. 3. Die Lebendgeborenen 1931–1955 – Les enfants nés vivants de 1931 à 1955

Ämter – Districts	1931–1940			1941–1950			1951–1955		
	Weibliche Wohnbevölkerung von 20–39 Jahren Femmes de 20 à 39 ans		Geburten in 10 Jahren Naissances de 10 ans	Weibliche Wohnbevölkerung von 20–39 Jahren Femmes de 20 à 39 ans		Geburten in 10 Jahren Naissances de 10 ans	Weibliche Wohnbevölkerung von 20–39 Jahren am 1. Dez. 1950 Femmes de 20 à 39 ans au 1 ^{er} déc. 1950		Geburten in 5 Jahren Naissances de 5 ans
	Mittel Moyenne 1930–1941	absolut absolues	Auf 100 Frauen Sur 100 femmes ¹⁾	Mittel Moyenne 1941–1950	absolut absolues	Auf 100 Frauen sur 100 femmes ¹⁾	absolut absolues	Auf 100 Frauen Sur 100 femmes ¹⁾	
Oberhasli	1 057,5	996	94,2	1 094,5	1 667	152,3	1 116	880	78,9
Interlaken	4 510,0	4 327	95,9	4 397,5	6 346	144,3	4 304	2 891	67,2
Frutigen	2 046,0	2 844	139,0	2 009,0	3 421	170,3	1 974	1 598	81,0
Nieder-Simmental	2 017,0	2 108	104,5	2 080,5	3 143	151,1	2 028	1 468	72,4
Ober-Simmental	1 034,0	1 156	111,8	1 021,5	1 678	164,3	975	716	73,4
Saanen	946,0	1 064	112,5	894,5	1 160	129,7	887	645	72,7
Oberland	11 610,5	12 495	107,6	11 497,5	17 415	151,5	11 284	8 198	72,7
Aarberg	2 725,5	3 148	115,5	2 772,0	4 027	145,3	2 790	2 038	73,0
Aarwangen	4 801,0	5 363	111,7	4 746,5	6 658	140,3	4 688	3 102	66,2
Bern	31 587,0	20 348	64,4	33 687,0	31 953	94,9	34 032	15 811	46,5
Biel	7 883,5	4 948	62,8	8 022,5	7 635	95,2	8 220	4 207	51,2
Büren	2 080,5	2 022	97,2	2 047,0	2 782	135,9	2 125	1 457	68,6
Burgdorf	5 179,5	5 531	106,8	5 102,5	7 207	141,2	5 087	3 481	68,4
Erlach	1 081,0	1 145	105,9	1 108,0	1 446	130,5	1 129	777	68,8
Fraubrunnen	2 300,0	2 461	107,0	2 327,0	3 347	143,8	2 351	1 546	65,8
Konolfingen	5 004,5	6 005	120,0	5 097,5	7 740	151,8	5 043	3 403	67,5
Laupen	1 360,0	1 645	121,0	1 361,5	2 128	156,3	1 313	934	71,1
Nidau	2 301,0	2 222	96,6	2 287,5	2 954	129,1	2 337	1 657	70,9
Schwarzenburg	1 287,5	1 989	154,5	1 194,0	2 080	174,2	1 130	876	77,5
Seftigen	3 012,0	3 775	125,3	3 025,0	4 684	154,8	2 964	2 230	75,2
Signau	3 507,0	5 167	147,3	3 409,5	5 811	170,4	3 332	2 648	79,5
Thun	7 839,0	7 423	94,7	8 445,0	11 917	141,1	8 539	5 368	62,9
Trachselwald	3 451,5	4 580	132,7	3 410,0	5 519	161,8	3 354	2 467	73,6
Wangen	2 926,0	3 302	112,9	2 903,5	4 032	138,9	2 959	2 038	68,9
Mittelland	88 326,5	81 074	91,8	90 946,0	111 920	123,1	91 393	54 040	59,1
Courtelary	3 709,5	2 887	77,8	3 340,0	3 716	111,3	3 384	2 159	63,8
Delémont	2 740,0	3 609	131,7	2 843,0	4 128	145,2	2 959	2 168	73,3
Franches-Montagnes	1 234,5	1 641	132,9	1 138,5	1 793	157,5	1 117	883	79,1
Laufen	1 414,5	1 818	128,5	1 485,5	2 225	149,8	1 573	1 119	71,1
Moutier	4 049,5	4 036	99,7	3 987,0	5 034	126,3	3 954	2 516	63,6
La Neuveville	619,5	593	95,7	561,0	726	129,4	554	366	66,1
Porrentruy	3 677,5	3 820	103,9	3 586,5	4 984	139,0	3 508	2 314	66,0
Jura	17 445,0	18 404	105,5	16 941,5	22 606	133,4	17 049	11 525	67,6
Total	117 382,0	111 973	95,4	119 385,0	151 941	127,3	119 726	73 763	61,6

¹⁾ Im Alter von 20–39 Jahren – A l'âge de 20 à 39 ans

Tab. 4. Die Todesfälle von 1931 bis 1955 – Les décès de 1931 à 1955

Ämter – Districts	1931-1940			1941-1950			1951-1955		
	Mittlere Wohnbevölkerung zwischen 1930 und 1941 Population moyenne entre 1930 et 1941	Todesfälle in 10 Jahren Décès de 10 ans		Mittlere Wohnbevölkerung zwischen 1941 und 1950 Population moyenne entre 1941 et 1950	Todesfälle in 10 Jahren Décès de 10 ans		Wohnbevölkerung am 1. Dez. 1950 Population résidente au 1 ^{er} déc. 1950	Todesfälle in 5 Jahren Décès de 5 ans	
		absolut absolus	Auf 100 Personen Sur 100 habit.		absolut absolus	Auf 100 Personen Sur 100 habit.		absolut absolus	Auf 100 Personen Sur 100 habit.
Oberhasli	7 122,0	823	11,56	7 670,0	888	11,58	7 874	480	6,10
Interlaken	28 631,0	3 543	12,37	29 934,5	3 736	12,48	30 941	1 729	5,59
Frutigen	13 475,5	1 548	11,49	14 496,0	1 553	10,71	15 032	664	4,42
Nieder-Simmental	13 276,5	1 656	12,47	14 523,5	1 772	12,20	15 145	876	5,78
Ober-Simmental	7 173,5	849	11,84	7 437,5	879	11,82	7 542	446	5,91
Saanen	6 070,5	722	11,89	6 120,5	608	9,93	6 245	381	6,10
Oberland	75 749,0	9 141	12,07	80 182,0	9 436	11,77	82 779	4 576	5,53
Aarberg	18 764,5	2 317	12,35	19 658,5	2 189	11,14	20 390	1 057	5,18
Aarwangen	30 528,5	3 072	10,06	32 174,0	3 207	9,97	33 329	1 617	4,85
Bern	158 235,5	15 780	9,97	183 261,0	17 256	9,42	96 328	8 881	4,52
Biel	40 360,5	4 272	10,58	45 789,5	4 757	10,39	49 454	2 441	4,94
Büren	13 289,5	1 461	10,99	13 896,0	1 559	11,22	14 788	720	4,87
Burgdorf	32 993,5	3 578	10,84	34 588,5	3 517	10,17	35 927	1 725	4,80
Erlach	8 006,0	916	11,44	8 274,5	938	11,34	8 559	463	5,41
Fraubrunnen	15 088,0	1 607	10,65	15 888,0	1 558	9,81	16 584	782	4,72
Konolfingen	32 936,5	3 817	11,59	35 158,0	4 030	11,46	36 491	1 970	5,40
Laupen	9 085,0	990	10,90	9 560,0	897	9,38	9 827	494	5,03
Nidau	14 834,5	1 747	11,78	15 522,0	1 825	11,76	16 461	909	5,52
Schwarzenburg	9 877,0	1 185	12,00	9 591,0	1 023	10,67	9 509	485	5,10
Seftigen	21 392,0	2 496	11,67	22 196,5	2 747	12,38	22 781	1 392	6,11
Signau	25 113,0	3 081	12,27	25 619,0	2 954	11,53	25 964	1 403	5,40
Thun	46 774,5	4 833	10,33	53 491,0	5 425	10,14	56 948	2 770	4,86
Trachselwald	24 040,0	2 836	11,80	24 680,5	2 775	11,24	25 183	1 360	5,40
Wangen	19 191,0	2 311	12,04	19 980,0	2 274	11,38	20 880	1 144	5,48
Mittelland	520 509,5	56 299	10,82	569 328,0	58 931	10,35	599 403	29 613	4,94
Courtelary	23 042,0	2 779	12,06	22 569,0	2 729	12,09	23 435	1 360	5,80
Delémont	18 867,5	2 217	11,75	19 969,5	2 160	10,82	20 796	1 026	4,93
Franches-Montagnes	8 546,0	1 048	12,26	8 417,5	1 008	11,98	8 496	501	5,90
Laufen	9 324,5	960	10,30	10 048,5	961	9,56	10 585	438	4,14
Moutier	24 451,0	2 531	10,35	25 776,5	2 735	10,61	26 701	1 350	5,06
La Neuveville	4 384,5	665	15,17	4 401,0	659	14,97	4 536	365	8,05
Porrentruy	23 971,0	3 325	13,87	24 737,5	3 152	12,74	25 212	1 601	6,35
Jura	112 586,5	13 525	12,01	115 919,5	13 404	11,56	119 761	6 641	5,55
Total	708 845,0	78 965	11,14	765 429,5	81 771	10,68	801 943	40 830	5,09

Tab. 5. Der Geburtenüberschuss von 1931 bis 1955 – L'excédent des naissances de 1931 à 1955

Ämter – Districts	1931–1940			1941–1950			1951–1955		
	Mittlere Wohnbevölkerung zwischen 1930 und 1941	Geburtenüberschuss in 10 Jahren	Excédent des naissances de 10 ans	Mittlere Wohnbevölkerung zwischen 1941 und 1950	Geburtenüberschuss in 10 Jahren	Excédent des naissances de 10 ans	Wohnbevölkerung am 1. Dezember 1950	Geburtenüberschuss in 5 Jahren	Excédent des naissances de 5 ans
	Population moyenne entre 1930 et 1941	Auf 100 Personen	Sur 100 habit.	Population moyenne entre 1941 et 1950	Auf 100 Personen	Sur 100 habit.	Population résidente au 1 ^{er} déc. 1950	absolut	Auf 100 Personen
Oberhasli	7 122,0	173	2,43	7 670,0	779	10,16	7 874	400	5,08
Interlaken	28 631,0	784	2,74	29 934,5	2 610	8,72	30 941	1 162	3,76
Frutigen	13 475,5	1 296	9,62	14 496,0	1 868	12,89	15 032	934	6,21
Nieder-Simmental	13 276,5	452	3,40	14 523,5	1 371	9,44	15 145	592	3,91
Ober-Simmental	7 173,5	307	4,28	7 437,5	799	10,74	7 542	270	3,58
Saanen	6 070,5	342	5,63	6 120,5	552	9,02	6 245	264	4,23
Oberland	75 749,0	3 354	4,43	80 182,0	7 979	9,95	82 779	3 622	4,38
Aarberg	18 764,5	831	4,43	19 658,5	1 838	9,35	20 390	981	4,81
Aarwangen	30 528,5	2 291	7,50	32 174,0	3 451	10,73	33 329	1 485	4,46
Bern	158 235,5	4 568	2,89	183 261,0	14 697	8,02	196 328	6 930	3,53
Biel	40 360,5	676	1,67	45 789,5	2 878	6,29	49 454	1 766	3,57
Büren	13 289,5	561	4,22	13 896,0	1 223	8,80	14 788	737	4,98
Burgdorf	32 993,5	1 953	5,92	34 588,5	3 690	10,67	35 927	1 756	4,89
Erlach	8 006,0	229	2,86	8 274,5	508	6,14	8 559	314	3,67
Fraubrunnen	15 088,0	854	5,66	15 888,0	1 789	11,26	16 584	764	4,61
Konolfingen	32 936,5	2 188	6,64	35 158,0	3 710	10,55	36 491	1 433	3,93
Laupen	9 085,0	655	7,21	9 560,0	1 231	12,88	9 827	440	4,48
Nidau	14 834,5	475	3,20	15 522,0	1 129	7,27	16 461	748	4,54
Schwarzenburg	9 877,0	804	8,14	9 591,0	1 057	11,02	9 509	391	4,11
Seftigen	21 392,0	1 279	5,98	22 196,5	1 937	8,73	22 781	838	3,68
Signau	25 113,0	2 086	8,31	25 619,0	2 857	11,15	25 964	1 245	4,80
Thun	46 774,5	2 590	5,54	53 491,0	6 492	12,14	56 948	2 598	4,56
Trachselwald	24 040,0	1 744	7,25	24 680,5	2 744	11,12	25 183	1 107	4,40
Wangen	19 191,0	991	5,16	19 980,0	1 758	8,80	20 880	894	4,28
Mittelland	520 509,5	24 775	4,76	569 328,0	52 989	9,31	599 403	24 427	4,08
Courtelary	23 042,0	108	0,47	22 569,0	987	4,37	23 435	799	3,41
Delémont	18 867,5	1 392	7,38	19 969,5	1 968	9,86	20 796	1 142	5,49
Franches-Montagnes	8 546,0	593	6,94	8 417,5	785	9,33	8 496	382	4,50
Laufen	9 324,5	858	9,20	10 048,5	1 264	12,58	10 585	681	6,43
Moutier	24 451,0	1 505	6,16	25 776,5	2 299	8,92	26 701	1 166	4,37
La Neuveville	4 384,5	— 72	— 1,64	4 401,0	67	1,52	4 536	1	0,02
Porrentruy	23 971,0	495	2,06	24 737,5	1 832	7,41	25 212	713	2,83
Jura	112 586,5	4 879	4,33	115 919,5	9 202	7,94	119 761	4 884	4,08
Total	708 845,0	33 008	4,66	765 429,5	70 170	9,17	801 943	32 933	4,11

Tab. 6. Die Wanderungsbilanzen von 1941 und 1950 – L'excédent des migrations en 1941 et 1950

Ämter – Districts	Mittlere Wohn- bevölkerung zwischen 1930 und 1941 Population moyenne entre 1930 et 1941	Wanderungsbilanz zwischen 1930 und 1941 Excédent des migrations entre 1930 et 1941		Mittlere Wohn- bevölkerung zwischen 1941 und 1950 Population moyenne entre 1941 et 1950	Wanderungsbilanz zwischen 1941 und 1950 Excédent des migrations entre 1941 et 1950	
		absolut absolu	Auf 100 Personen Sur 100 habitants		absolut absolu	Auf 100 Personen Sur 100 habitants
Oberhasli	7 122,0	481 ¹⁾	6,75	7 670,0	— 335	— 4,37
Interlaken	28 631,0	— 298	— 1,04	29 934,5	— 495	— 1,65
Frutigen	13 475,5	— 466	— 3,46	14 496,0	— 650	— 4,48
Nieder-Simmental	13 276,5	713	5,37	14 523,5	— 26	— 0,18
Ober-Simmental	7 173,5	— 33	— 0,46	7 437,5	— 540	— 7,26
Saanen	6 070,5	— 515	— 8,48	6 120,5	— 271	— 4,43
Oberland	75 749,0	— 118	— 0,16	80 182,0	— 2 317	— 2,89
Aarberg	18 764,5	— 627	— 3,34	19 658,5	— 252	— 1,28
Aarwangen	30 528,5	— 1 568	— 5,14	32 174,0	— 871	— 2,71
Bern	158 235,5	18 403	11,63	183 261,0	12 425	6,78
Biel	40 360,5	2 715	6,73	45 789,5	4 608	10,06
Büren	13 289,5	— 1 205	— 9,07	13 896,0	632	4,55
Burgdorf	32 993,5	— 1 666	— 5,05	34 588,5	— 775	— 2,24
Erlach	8 006,0	— 285	— 3,56	8 274,5	93	1,12
Fraubrunnen	15 088,0	— 752	— 4,98	15 888,0	— 256	— 1,61
Konolfingen	32 936,5	— 620	— 1,88	35 158,0	— 805	— 2,29
Laupen	9 085,0	— 329	— 3,62	9 560,0	— 584	— 6,11
Nidau	14 834,5	— 1 032	— 6,96	15 522,0	823	5,30
Schwarzenburg	9 877,0	— 1 319	— 13,35	9 591,0	— 1 107	— 11,54
Seftigen	21 392,0	— 981	— 4,50	22 196,5	— 625	— 2,82
Signau	25 113,0	— 1 960	— 7,80	25 619,0	— 1 961	— 7,65
Thun	46 774,5	3472	7,42	53 491,0	902	1,69
Trachselwald	24 040,0	— 1 685	— 7,01	24 680,5	— 1 521	— 6,16
Wangen	19 191,0	— 1 307	— 6,81	19 980,0	129	0,65
Mittelland	520 509,5	9 254	1,78	569 328,0	10 855	1,91
Courtelary	23 042,0	— 2 808	— 12,19	22 569,0	754	3,34
Delémont	18 867,5	— 997	— 5,28	19 969,5	— 155	— 0,78
Franches-Montagnes	8 546,0	— 1 059	— 12,39	8 417,5	— 580	— 6,89
Laufen	9 324,5	— 586	— 6,28	10 048,5	— 92	— 0,92
Moutier	24 451,0	— 885	— 3,62	25 776,5	— 262	— 1,02
La Neuveville	4 384,5	— 164	— 3,74	4 401,0	204	4,64
Porrentruy	23 971,0	— 40	— 0,17	24 737,5	— 755	— 3,05
Jura	112 586,5	— 6 539	— 5,81	115 919,5	— 886	— 0,76
Total	708 845,0	2 597	0,37	765 429,5	7 652	1,00

1) Wegen Kraftwerkbauten.

Tab. 7. Die Ergebnisse nach der Wirtschaftsstruktur der Amtsbezirke

Prozent landw. Erwerbende Pourcentage des agriculteurs	1941	Amtsbezirke Districts	Gemeinden Communes	Wohnbevölkerung Population résidente			Weibliche Wohnbevölkerung Population féminine			Weibliche Wohnbevölkerung von 20 bis 39 Jahren Femmes de 20 à 39 ans			Lebendgeborene Enfants nés vivants 1931 -1940
				1930	1950	Zunahme Augmen- tation	1930	1950	Zunahme Augmen- tation	1930	1950	Zunahme Augmen- tation	
0,9		Biel	2	38 596	49 454	+ 10 858	20 514	26 055	+ 5 541	7 942	8 220	+ 278	4 948
4,5		Bern	11	146 277	196 328	+ 50 051	78 751	104 949	+ 26 198	29 832	34 032	+ 4 200	20 348
			13	184 873	245 782	+ 60 909	99 265	131 004	+ 31 739	37 774	42 252	+ 4 478	25 296
13,8		Courtelary	18	24 381	23 435	- 946	12 390	11 912	- 478	4 123	3 384	- 739	2 887
15,7		Moutier	34	24 050	26 701	+ 2 651	12 144	13 424	+ 1 280	4 079	3 954	- 125	4 036
18,1		Laufen	12	9 137	10 585	+ 1 448	4 542	5 303	+ 761	1 431	1 573	+ 142	1 818
18,9		Thun	27	43 515	56 948	+ 13 433	22 336	29 219	+ 6 883	7 327	8 539	+ 1 212	7 423
20,7		Interlaken	24	28 334	30 941	+ 2 607	14 462	15 979	+ 1 517	4 529	4 304	- 225	4 327
21,7		Aarwangen	25	30 038	33 329	+ 3 291	15 204	16 843	+ 1 639	4 797	4 688	- 109	5 363
23,7		Büren	14	13 575	14 788	+ 1 213	6 676	7 334	+ 658	2 192	2 125	- 67	2 022
24,7		Delémont	23	18 592	20 796	+ 2 204	9 347	10 405	+ 1 058	2 753	2 959	+ 206	3 609
25,0		Burgdorf	24	32 737	35 927	+ 3 190	16 259	17 897	+ 1 638	5 241	5 087	- 154	5 531
			201	224 359	253 450	+ 29 091	113 360	128 316	+ 14 956	36 472	36 613	+ 141	37 016
25,8		Nidau	25	15 086	16 461	+ 1 375	7 383	8 017	+ 634	2 364	2 337	- 27	2 222
26,0		Wangen	26	19 302	20 880	+ 1 578	9 542	10 388	+ 846	3 004	2 959	- 45	3 302
27,7		Porrentruy	36	23 679	25 212	+ 1 533	12 259	12 793	+ 534	3 690	3 508	- 182	3 820
28,9		La Neuveville	5	4 503	4 536	+ 33	2 251	2 311	+ 60	671	554	- 117	593
30,2		Nieder-Simmental	9	12 651	15 145	+ 2 494	6 332	7 568	+ 1 236	1 901	2 028	+ 127	2 108
30,9		Fraubrunnen	27	14 984	16 584	+ 1 600	7 290	8 151	+ 861	2 297	2 351	+ 54	2 461
32,4		Oberhasli	6	6 778	7 874	+ 1 096	3 392	3 921	+ 529	1 042	1 116	+ 74	996
33,4		Aarberg	12	18 602	20 390	+ 1 788	9 034	9 976	+ 942	2 697	2 790	+ 93	3 148
34,2		Frutigen	7	12 991	15 032	+ 2 041	6 459	7 613	+ 1 154	2 048	1 974	- 74	2 844
34,3		Konolfingen	28	32 048	36 491	+ 4 443	15 911	18 460	+ 2 549	4 857	5 043	+ 186	6 005
			181	160 624	178 605	+ 17 981	79 853	89 198	+ 9 345	24 571	24 660	+ 89	27 499
35,5		Franches-Mont.	17	8 753	8 496	- 257	4 353	4 168	- 185	1 309	1 117	- 192	1 641
39,7		Trachselwald	10	23 902	25 183	+ 1 281	11 758	12 560	+ 802	3 437	3 354	- 83	4 580
41,1		Seftigen	27	21 172	22 781	+ 1 609	10 260	11 073	+ 813	2 938	2 964	+ 26	3 775
41,2		Ober-Simmental	4	7 014	7 542	+ 528	3 446	3 764	+ 318	1 000	975	- 25	1 156
41,3		Erlach	12	8 022	8 559	+ 537	3 515	3 888	+ 373	1 075	1 129	+ 54	1 145
42,0		Laupen	11	8 877	9 827	+ 950	4 345	4 769	+ 424	1 310	1 313	+ 3	1 645
42,9		Saanen	3	6 145	6 245	+ 100	3 086	3 161	+ 75	990	887	- 103	1 064
44,3		Signau	9	24 952	25 964	+ 1 012	12 228	12 650	+ 422	3 527	3 332	- 195	5 167
			93	108 837	114 597	+ 5 760	52 991	56 033	+ 3 042	15 586	15 071	- 515	20 173
54,2		Schwarzenburg	4	10 081	9 509	- 572	4 877	4 613	- 264	1 317	1 130	- 187	1 989
20,6		Total	492	688 774	801 943	+ 113 169	350 346	409 164	+ 58 818	115 720	119 726	+ 4 006	111 973

Les résultats d'après la structure économique des districts. Tab. 7

Lebendgeborene Enfants nés vivants			Todesfälle - Décès				Geburtenüberschuss Excédent des naissances				Wanderungsbilanz Excédent des migrations		
1941	1951	Total 1931 -1955 25 Jahre 25 ans	1931	1941	1951	Total 1931 -1955 25 Jahre 25 ans	1931	1941	1951	Total 1931 -1955 25 Jahre 25 ans	1930	1941	Total
-1950	-1955		-1940	-1950	-1955		-1940	-1950	-1955		-1940	-1950	
7 635	4 207	16 790	4 272	4 757	2 441	11 470	676	2 878	1 766	5 320	2 715	4 608	7 323
31 953	15 811	68 112	15 780	17 256	8 881	41 917	4 568	14 697	6 930	26 195	18 403	12 425	30 828
39 588	20 018	84 902	20 052	22 013	11 322	53 387	5 244	17 575	8 696	31 515	21 118	17 033	38 151
3 716	2 159	8 762	2 779	2 729	1 360	6 868	108	987	799	1 894	-2 808	754	-2 054
5 034	2 516	11 586	2 531	2 735	1 350	6 616	1 505	2 299	1 166	4 970	-885	262	-1 147
2 225	1 119	5 162	960	961	438	2 359	858	1 264	681	2 803	-586	92	-678
11 917	5 368	24 708	4 833	5 425	2 770	13 028	2 590	6 492	2 598	11 680	3 472	902	4 374
6 346	2 891	13 564	3 543	3 736	1 729	9 008	784	2 610	1 162	4 556	-298	495	-793
6 658	3 102	15 123	3 072	3 207	1 617	7 896	2 291	3 451	1 485	7 227	-1 568	871	-2 439
2 782	1 457	6 261	1 461	1 559	720	3 740	561	1 223	737	2 521	-1 205	632	-573
4 128	2 168	9 905	2 217	2 160	1 026	5 403	1 392	1 968	1 142	4 502	-997	155	-1 152
7 207	3 481	16 219	3 578	3 517	1 725	8 820	1 953	3 690	1 756	7 399	-1 666	775	-2 441
50 013	24 261	111 290	24 974	26 029	12 735	63 738	12 042	23 984	11 526	47 552	-6 541	362	-6 903
2 954	1 657	6 833	1 747	1 825	909	4 481	475	1 129	748	2 352	-1 032	823	-209
4 032	2 038	9 372	2 311	2 274	1 144	5 729	991	1 758	894	3 643	-1 307	129	-1 178
4 984	2 314	11 118	3 325	3 152	1 601	8 078	495	1 832	713	3 040	-40	755	-795
726	366	1 685	665	659	365	1 689	-72	67	1	4	-164	204	40
3 143	1 468	6 719	1 656	1 772	876	4 304	452	1 371	592	2 415	713	26	687
3 347	1 546	7 354	1 607	1 558	782	3 947	854	1 789	764	3 407	-752	256	-1 008
1 667	880	3 543	823	888	480	2 191	173	779	400	1 352	481	335	146
4 027	2 038	9 213	2 317	2 189	1 057	5 563	831	1 838	981	3 650	-627	252	-879
3 421	1 598	7 863	1 548	1 553	664	3 765	1 296	1 868	934	4 098	-466	650	-1 116
7 740	3 403	17 148	3 817	4 030	1 970	9 817	2 188	3 710	1 433	7 331	-620	805	-1 425
36 041	17 308	80 848	19 816	19 900	9 848	49 564	7 683	16 141	7 460	31 284	-3 814	-1 923	-5 737
1 793	883	4 317	1 048	1 008	501	2 557	593	785	382	1 760	-1 059	580	-1 639
5 519	2 467	12 566	2 836	2 775	1 360	6 971	1 744	2 744	1 107	5 595	-1 685	-1 521	-3 206
4 684	2 230	10 689	2 496	2 747	1 392	6 635	1 279	1 937	838	4 054	-981	625	-1 606
1 678	716	3 550	849	879	446	2 174	307	799	270	1 376	-33	540	-573
1 446	777	3 368	916	938	463	2 317	229	508	314	1 051	-285	93	-192
2 128	934	4 707	990	897	494	2 381	655	1 231	440	2 326	-329	584	-913
1 160	645	2 869	722	608	381	1 711	342	552	264	1 158	-515	271	-786
5 811	2 648	13 626	3 081	2 954	1 403	7 438	2 086	2 857	1 245	6 188	-1 960	-1 961	-3 921
24 219	11 300	55 692	12 938	12 806	6 440	32 184	7 235	11 413	4 860	23 508	-6 847	-5 989	-12 836
2 080	876	4 945	1 185	1 023	485	2 693	804	1 057	391	2 252	-1 319	-1 107	-2 426
151 941	73 763	337 677	78 965	81 771	40 830	201 566	33 008	70 170	32 933	136 111	2 597	7 652	10 249